

IMMEUBLE DE L'AUBERGE DE MER

**LES ENTREPRISES
SOMMÉES DE QUITTER
LES LIEUX**



page 02

**18 et 12 ans de prison
pour les braqueurs
de Goldfinger**

page 06

**Les surfeurs
qui font la fierté
de l'île**

page 04

**Samedi prochain :
A vos Johnny
Cakes !**

page 05

FANELITE®
The Famous Caribbean Brand

modèle SAONA - 100/240v

LED 960 LM

MOTEUR DC
Faible Consommation

WWW.FANELITE.COM

Multi
CHANGE

**Change & services
WESTERN UNION**

le bureau de Quartier d'Orléans
EST OUVERT - 8H/15H

MARIGOT 7H30 - 15H

- Rue Kennedy face à la Marina
- 19 rue du général de Gaulle - à côté d'Orange

★ TRAITEMENT ANTI TERMITES

Cell : 06 90 62 44 20

**ATLANTIC
PEST
CONTROL**
APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★

BOIS / BÉTON / CÉRAMIQUE / DÉCORS / PIERRE NATURELLE / ALUMINIUM / GALETS

SOLUMATA

Matériaux Construction Aménagement Déco

Ouvert du lundi au vendredi 8h-18h
et le samedi 9h-12h

0690 584 418 ou 0690 298 908

Route de l'aéroport, route de l'Espérance | Grand Case

Tous nos produits sur solumat.fr

■ ARRÊTÉ DE MISE EN PÉRIL

Les entreprises de l'Auberge de Mer sommées de quitter les lieux !

Les commerçants, restaurants et autres exploitants d'entreprises, au total une dizaine d'entrepreneurs, installés dans l'immeuble de l'Auberge de Mer sur la Marina Royale, ont fait la fâcheuse découverte la semaine dernière d'un arrêté portant « péril ordinaire » de l'ensemble du bâti, placardé sur l'une des devantures. Une dizaine de commerçants et exploitants qui emploient quelque trente salariés sont concernés par cette décision.

Les restaurants « Le Sous-Marin » et « La Petite Auberge des Îles », le magasin de décoration « Antipodes », le commerce de fruits et légumes « ANAP », l'atelier « SXM Marine Diesel », ou encore le prestataire « Dream Charters », ... tous doivent quitter les lieux dans les meilleurs délais. La Semsamar qui gère la propriété appartenant à la Collectivité a été mise en demeure par cette dernière de démolir la construction dans les deux mois à compter de la date de l'arrêté de péril, soit le 10 octobre 2018. Des commerces implantés-là, qui doivent débarrasser les lieux sans autres formalités, ni indemnités, ni proposition de relogement dans un autre local. Outre une trentaine

de salariés concernés, c'est toute une vie pour ces commerçants dont certains sont implantés là depuis plus de deux décennies, et qui se sont endettés pour investir et développer leurs activités.

ABUS DE POUVOIRS ?

Des commerces qui occupent certes le domaine public, mais pour lesquels il doit être précisé qu'en premier lieu, et durant de nombreuses années d'exploitation, ils étaient liés à la Samagst (filiale de la Semsamar) par des baux professionnels. Des baux qui donnent accès à des droits, en l'occurrence à des indemnités compensatrices, en cas de décision de la sorte. Car chaque fonds de commerces pré-

sente une valeur financière établie par ses bilans. Or, étant sur le domaine public, ces baux commerciaux ont été transformés ces dernières années en Conventions d'Occupation Temporaire du Domaine Public. Des Conventions qui ne donnent pas les mêmes droits et qui précisent noir sur blanc qu'une décision de démolition ne donne droit à aucune indemnité compensatrice. La question qui est en droit de se poser ici est celle de savoir si ces commerçants auraient, dès le début de leur activité, accepté de signer une telle convention ? Etablis là pour certains depuis plusieurs décennies et ayant fait tous les investissements nécessaires pour le bon fonctionnement de leurs activités, il était



alors délicat pour eux de refuser de signer cette convention qui leur a été signifiée après 2010.

EN RUPTURE DE DIALOGUE

A l'heure critique où l'activité économique est en berne, où de nombreux commerçants ont perdu leur outil de travail après le passage de l'ouragan Irma, où de nombreux salariés se sont retrouvés sans emploi, et à l'aube d'une nouvelle saison touristique

qui s'annonce encore pour cette année « boiteuse », il est regrettable de voir de tels agissements envers des commerces qui ont su se redresser et continuer après le terrible événement vécu l'année dernière. D'autant qu'une seule réunion d'information entre les occupants de l'Auberge de Mer et la Semsamar a été organisée en juin dernier pour informer des problèmes rencontrés sur l'immeuble, et depuis c'est le silence radio. En fin de semaine dernière, les commerçants n'avaient

même pas été informés personnellement de cette décision. C'est seulement le placardage de l'arrêté de péril ordinaire qui les a alertés. Décidés à se défendre pour continuer d'exister, les entrepreneurs concernés ont décidé de se réunir en collectif et demandent instamment à être entendus par les autorités locales. S'ils n'obtiennent pas satisfaction, ils sont bien décidés à ne pas en rester là et s'en remettent à la justice. A suivre, donc. **V.D.**

PENDANT LES VACANCES
DU 22 OCTOBRE AU 2 NOVEMBRE 2018

Halloween

on s'occupe de vos monstres !

BOO !

SORCIÈRE
VAMPIRE
OGRE
LOUP GAROU

GRIMOIRE
DE 3 À 12 ANS

Happy School
ÉCOLE MATERNELLE & PRIMAIRE BILINGUE
129 route de la savane - GRAND-CASE | 06 90 88 10 88 | happyschool@outlook.com

■ METEO

Intempéries : 31.3 mm d'eau à Grand Case, 60 mm à l'aéroport de Juliana

De très fortes précipitations de pluie tombées samedi, vers 13 heures, ont surpris la population de l'île, d'autant qu'aucune alerte particulière n'avait été émise par la préfecture auprès des médias. Ce sont d'importants cumuls de pluie qui ont été relevés samedi après-midi : 31,3 mm à Grand-Case (dont 13,6 mm en 1 heure), 17,5 mm à Gustavia, 60 mm à l'aéroport de Juliana.



Ce n'est qu'à 17 heures que la Préfecture a émis une alerte de vigilance orange pour des prévisions de Météo France de fortes averses ainsi qu'une importante activité électrique pour la nuit

de dimanche à lundi. Des prévisions émises par Météo France qui ne se sont pas vérifiées et le retour au vert a été communiqué dès lundi matin avec toutefois

des prévisions de nouvelle dégradation, de moindre ampleur en termes de cumuls de pluie, qui étaient attendues dans la nuit de lundi à ce mardi. **V.D.**

Taxe foncière : date limite de paiement repoussée au 15 novembre 2018

Compte tenu des délais de transmission des avis de taxe(s) foncière(s) 2018, le Centre des finances publiques de Saint-Martin précise que la date limite de paiement de cet impôt est repoussée **au 15 novembre 2018.**



SUPER



Saint-Martin
Howell Center

JEUDI 18 OCTOBRE



Nouvelle Carte U, c'est mieux avec.

*Le jeudi 18 octobre 2018, sur présentation de votre CARTE U en caisse, bénéficiez de 20 % en € CARTE U sur le montant de vos achats dans le rayon Fromages (à la coupe et en libre-service).
Pour l'utilisation des € CARTE U, voir les Conditions Générales d'Utilisation de la CARTE U à l'accueil de votre magasin ou sur magasins-u.com.

Crédits : xfotostudio-stock.adobe.com - Visuel non contractuel.



Y'a quoi dedans, *l'appli qui vous dit ce qu'il y a dans vos produits**

Téléchargez l'appli



*voir conditions générales d'utilisation de l'application.



Commerçants
autrement

■ SURF

Les surfeurs de Saint-Martin aux Championnats de France

Maud Le Car, Renan Grainville et Mathis Azam défendront les couleurs de Saint-Martin aux Championnats de France de Surf qui se dérouleront du 20 au 28 octobre sur les spots de Hossegor, Capbreton et Seignosse dans les Landes.

Formés au SXM Surf Club par Jean Séb Lavocat, ces trois champions contribuent aujourd'hui, à travers leur discipline, à la promotion et à l'image de Saint-Martin... et même s'ils sont appelés à voler désormais de leurs propres ailes sous d'autres horizons, ils ont, à chaque compétition, une pensée pour l'île de leurs débuts.

C'est à l'âge de dix ans que Renan a débuté le surf au Club du Galion. Très vite, ses coaches ont détecté chez lui un réel potentiel et une facilité déconcertante à enchaîner les heures de pratique. En 2017, il décroche le titre de vice-champion de France.

A 18 ans, il figure aujourd'hui parmi les meilleurs surfeurs de la Caraïbe. Malgré un début de saison difficile, suite à une fracture de la malléole en pleine compétition et une longue rééducation de sa cheville, le jeune prodige entend bien se battre pour décrocher une place sur le podium et est déjà en pleine préparation à Hossegor.

Le petit mot de Renan par téléphone : « Je suis fier de représenter le club de mon île, que j'aime beaucoup. J'ai eu une année pas très facile, ma maison a disparu suite au passage du cyclone et j'ai dû partir de Saint-Martin pour quelques temps, mais ma mère m'aide énormément ! Je ferai le maximum pour être sur le podium ».

MAUD LE CAR, L'AMBASSADRICE DE CHARME



Originaire de Saint-Martin, où elle a débuté le surf à l'âge de douze ans, Maud Le Car vit, depuis qu'elle est passée professionnelle il y a cinq ans, dans le sud-ouest de la France. Championne d'Europe de surf junior, puis championne de France et plusieurs fois dans le top 10 du circuit pro WQS, cette talentueuse surfeuse est aussi mannequin et artiste. Après plusieurs tours du monde, de spots de surf en plateaux télé ou tournages de publicités, elle n'en a pas pour autant oublié d'où elle vient et le club de ses débuts. Cette année, à 26 ans, malgré un emploi du temps très chargé, elle sera présente aux Championnats de France.

Le petit mot de Maud par Messenger : « Je suis toujours très fière de représenter mon île pour laquelle j'ai le plus profond respect et amour. L'île de mon enfance, là où vit encore toute ma famille, mes premières vagues de surf avec le club du Galion ... je reste profondément attachée à Saint-Martin ».

RENAN GRAINVILLE, LE PRODIGE



MATHIS AZAM, LA NEW GÉNÉRATION



Quand un surfeur au profil et au mental d'un compétiteur se révèle au sein d'un club, il faut pouvoir lui offrir toutes les opportunités. C'est ce que fait depuis 1998, Jean Séb Lavocat qui exporte son savoir-faire et ses champions sur d'autres clubs avec lesquels il travaille en étroite collaboration, comme le Comité Surf Club Guadeloupéen et le Pôle Espoir France en métropole. Cette année, Mathis, quinze ans à peine, a décroché la place qu'il convoitait tant et s'est envolé pour la Guadeloupe et pense déjà à la prochaine étape, le Pôle France.

Le petit mot de Mathis via Messenger : « Ma première pensée va à mon club du Galion. Suite au passage d'Irma j'ai vraiment eu du mal à croire que le club allait à nouveau naître. Je suis en Guadeloupe au pôle espoir, cela me plaît énormément mais je pense beaucoup au Galion et à l'ambiance du club qui me manque. Je suis fier d'avoir eu ma sélection au prochain Championnat de France et je vais faire le maximum pour décrocher une belle place ».

AVIS AUX GRAINES DE CHAMPIONS

Les entraînements au SXM Surf Club reprennent tous les samedis après-midi. Les dossiers d'inscriptions sont maintenant disponibles (places limitées). Infos : 0690 34 21 85. Face book / Messenger / WhatsApp : Jean Séb Lavocat.

A.B

LE BAZAR DU MAJESTIC

Soldes

JUSQU'À
-50%

A | X
ARMANI EXCHANGE

POLO
RALPH LAUREN

GIORGIO ARMANI

MAISON SCOTCH

Le temps des
perises

adidas

SCOTCH & SODA
AMSTERDAM COUTURE

West Indies Shopping Mall, Marigot
Aventura Mall, Hope Estate

ATELIER CULINAIRE

Johnny Cake Workshop

Face au succès de la première édition en mars dernier et au nombre important de demandes, l'Association Nature Valley Colombers organise une seconde édition du Jonnycake Workshop ce samedi 20 octobre à l'espace socio-culturel de Colombers.



Les Johnny Cakes font partie du patrimoine culinaire de Saint-Martin. Sorte de petits beignets, ils se consomment chauds ou froids, au petit-déjeuner ou en accompagnement d'un plat. Chaque famille a sa manière de les confectionner. L'Association Nature Valley Colombier entend bien remettre sa recette au goût du jour.

INSCRIPTION OBLIGATOIRE

Chaque atelier d'une heure trente, réservé exclusivement aux adultes, est très demandé et les places sont limitées. Il est donc impératif de s'inscrire dès à présent pour la première séance à 11h00 ou pour la seconde à 14h00, directement sur la page Facebook (Association Nature Valley Colombier) en envoyant un message en privé. Ingrédients et recette seront fournis à chaque participant qui sera aidé pour la confection par une boulangère experte. Chacun pourra repartir, selon l'envie, avec ses beignets frits ou avec la pâte à faire cuire chez soi.

RENOUER AVEC LA TRADITION MARTINOISE

Cette journée est également l'occasion de passer un moment convivial et gourmand en famille ou entre amis autour de quelques mets locaux, dont on a parfois oublié la saveur. Bien sûr les Johnny Cakes, mais aussi toutes une kyrielle de soupes différentes, au poulet, au pied de bœuf, aux pois, au pied de cochon, au potiron et une soupe surprise à découvrir le jour J, le tout accompagné de jus de fruits frais. **A.B**

EMISSION ZONE INTERDITE

"Saint-Barth après l'ouragan : un an pour reconstruire le paradis"

C'est le titre du reportage tourné pour l'émission d'Ophélie Meunier, Zone Interdite, qui sera diffusé sur M6, dimanche 21 octobre à 21 heures.



Le synopsis du reportage : "Le 6 septembre 2017, le destin de l'île de Saint-Barthélemy - communément appelée Saint-Barth - bascule. L'ouragan Irma, la tempête du siècle, frappe de plein fouet les côtes du joyau français des Antilles. Le paradis secret de Johnny, où milliardaires et habitants coulent des jours heureux, est dévasté. Les dégâts sont évalués à plus de 800 millions d'euros. Plages de rêve, hôtels de luxe et belles vil-

las : il ne reste plus rien. Pendant un an, Ophélie Meunier et les équipes de Zone Interdite ont suivi l'incroyable mobilisation des habitants de Saint-Barth pour reconstruire leur paradis. Avoir vécu l'enfer ensemble a soudé les habitants, c'est aussi ensemble qu'ils vont faire face au chaos des premières heures après l'ouragan puis à l'immense chantier de la reconstruction. Mois après mois, l'équipe a suivi les aventures de résidents de

l'île, Dom, Monique, Anne... ainsi que la forte implication de la communauté portugaise et met en exergue l'incroyable mobilisation qui a permis à l'île de se relever du désastre.

Un synopsis prometteur qui fait regretter à l'île sœur de Saint-Martin d'avoir vu fouler ses terres, non pas par Ophélie Meunier pour Zone Interdite, mais par son confrère de l'émission Enquête Exclusive ... **V.D.**





1500€ de remise sur tous les Nissan Frontier

NISSAN FRONTIER 4WD
2.5L Turbo Diesel
 Maintenant à partir de
399€/Mois*

SAINT MARTIN CARS

Shop online 24 hours a day at
saintmartincars.com

* Prix au comptant 23000€ - 1500€ = 21500€ ou 1 premier loyer de 3225€ (soit 15%) + 59 loyers de 399€

67 Route de Sandy Ground
 97150 St. Martin
 Tel: +0590 871608

16 Welfare Road
 Cole Bay, St. Maarten
 Tel: +1 (721) 544-3049

■ COUR D'ASSISES DE BASSE-TERRE

18 et 12 ans de prison pour les braqueurs de la bijouterie Goldfinger

On se souvient de ce fait divers qui avait semé la terreur en plein cœur de Marigot, en milieu de matinée d'un mercredi d'octobre de 2014. La bijouterie Goldfinger située rue de la République, à Marigot, faisait l'objet d'un braquage musclé, avec prise d'otage et plusieurs échanges de coups de feu avaient été échangés entre les braqueurs et les forces de l'ordre. Le procès de deux braqueurs sur les trois à l'origine des faits s'est tenu la semaine dernière à la Cour d'Assises de Basse-Terre. Ils ont écopé d'une peine de 18 et 12 ans de prison ferme.



À l'époque, un communiqué de la gendarmerie relatait les faits suivants : « Il est aux environs de 10h30 du matin, en ce mercredi 22 octobre 2014, quand trois individus armés pénètrent dans la bijouterie de la rue de la République, à Marigot. Ils cassent les vitrines présents et enfouissent dans un sac une quantité importante de bijoux, dont de nombreuses montres en or. Une employée parvient à donner l'alerte. Les gendarmes arrivent rapidement sur les lieux, alors que les individus sont encore dans l'enceinte du magasin. À

l'ouverture de la porte automatique, les gendarmes se trouvent nez-à-nez avec trois malfaiteurs qui ouvrent aussitôt le feu à trois reprises en direction des forces de l'ordre. À cette occasion, deux gendarmes se trouvant à l'extérieur sont légèrement blessés par des éclats de verre. Les quatre militaires se replient, s'abritent en protection derrière leur véhicule et sont rejoints par une deuxième patrouille. Les trois malfaiteurs quittent ensuite le commerce en prenant en otage le manager de la bijouterie qu'ils tiennent en joue avec une arme à feu. Ils tirent à nou-

veau à trois reprises en direction des gendarmes qui ne ripostent pas compte tenu de la présence de l'otage. Les malfaiteurs prennent la fuite à pied, en direction de la Marina Fort Louis puis braquent le conducteur d'un véhicule et s'en emparent, en laissant sur place l'otage et le conducteur. Arrivés au niveau du restaurant le Yacht Club, les malfaiteurs sont bloqués par un autre véhicule de patrouille de gendarmes. Les trois malfaiteurs sortent du véhicule et tentent de s'enfuir. L'un d'entre eux menace les gendarmes avec son arme alors qu'un deuxième

transporte le sac contenant leur butin. Malgré les sommations, un des malfaiteurs tire à nouveau. Bien qu'un gendarme mobile riposte, les trois malfaiteurs poursuivent leur fuite en abandonnant leur butin et en continuant de tirer. Les malfaiteurs en fuite se retrouvent alors face à une patrouille composée de trois autres gendarmes. À leur vue, deux malfaiteurs se rendent et le troisième parvient à s'enfuir. Au total ce sont quatorze tirs d'arme à feu qui ont eu lieu : neuf de la part des malfaiteurs et cinq de la part des forces de l'ordre ». L'opération aura mobilisé une cinquantaine de gendarmes plus des agents de la police aux frontières et de la police territoriale.

SEPT HEURES DE DÉLIBÉRÉ

Les trois individus se sont avérés être des ressortissants du Venezuela, âgés d'une vingtaine d'années et arrivés à Saint-Martin quelques jours avant leur braquage. Les deux individus interpellés ont été déférés en

L'INSTANT Selfie

CHAQUE SEMAINE ENVOYEZ VOTRE MEILLEUR SELFIE

PHOTO Caribes

Gagnez votre agrandissement photo chez Photo Caribes et la publication de votre selfie dans notre journal du mardi

GAGNANTE DE CETTE SEMAINE > Céline

Envoyez votre photo à photocxm@gmail.com

Guadeloupe pour y être placés en détention provisoire dans l'attente de leur procès. Le troisième a finalement été retrouvé à Saint-Domingue suite à un mandat d'arrêt international et également placé en détention dans l'attente de son extradition vers la France. Un quatrième individu, saint-martinois, soupçonné de s'être rendu complice en hébergeant les individus et en les véhiculant, était également placé en détention provisoire, puis libéré et placé sous contrôle judiciaire.

Les deux vénézuéliens et le saint-martinois comparaissent toute la semaine dernière devant la Cour d'Assises de Basse-Terre. Le Parquet requerrait une peine de 22 ans de prison à l'encontre

de celui qui a tiré les coups de feu, une peine de 16 ans pour celui qui n'a pas tiré mais portait le sac contenant le butin et 5 ans à l'encontre du complice saint-martinois.

Après en avoir délibéré pendant sept heures, le tribunal a finalement condamné les deux vénézuéliens à 18 ans et 12 ans de prison ferme. Le saint-martinois jugé complice des faits et poursuivi pour association de malfaiteurs a été condamné à une peine de 3 ans, dont deux avec sursis. Comme il a déjà effectué une année en détention provisoire, il est sorti libre de la Cour d'Assises. Le quatrième individu qui se trouve en détention à Saint-Domingue sera jugé une fois qu'il aura été extradé vers la France. **V.D.**

PORTES INTÉRIEURES

à partir de
99€

Bati traité anti-termites



LEADER MAT

MATÉRIAUX

BOIS

CARRELAGE

SANITAIRE

Lundi au Vendredi - 7h30/15h30 NON STOP - Samedi 9h/12h

Hope Estate

NOUVEAU téléphone 0690 29 80 54

■ ASSOCIATION LES FRUITS DE MER

Le Festival des Oiseaux Migrateurs, toujours une belle réussite

Samedi dernier, et malgré la pluie, plus de 150 participants de tous âges ont découvert de nouvelles façons ludiques d'apprendre à connaître les oiseaux au Festival des Oiseaux Migrateurs. Créé par une équipe de bénévoles de l'association Les Fruits de Mer, le festival de cette année s'est déroulé à l'Amuseum Naturalis à The Old House, dans le Quartier d'Orléans.



«C'était notre sixième Festival des Oiseaux Migrateurs, nous avons donc créé de nombreuses activités nouvelles pour toujours réinventer l'événement» a expliqué Jenn Yerkes, Présidente de l'association Les Fruits de Mer. «Vous avez pu écouter les sons des oiseaux et vous mesurer par rapport aux oiseaux locaux. Les gens ont adoré décorer leur propre sac en toile avec des oiseaux et jouer au Bird Bingo dans les jardins.»

Le Festival des Oiseaux Migrateurs célèbre les oiseaux qui parcourent des milliers de kilomètres chaque année pour arriver à Saint-Martin. Ils relient cette petite île au reste des Amériques. Le festival met également en évidence les choses dont ces oiseaux ont besoin pour survivre. À l'étang portable, les participants pouvaient voir des

insectes aquatiques et d'autres créatures que beaucoup d'oiseaux migrateurs mangent. La Chasse au Trésor des Habitats a envoyé des enfants à la recherche de nourriture, d'abri et d'autres choses dont dépendent les oiseaux.

«C'était notre premier Festival d'Oiseaux Migrateurs situé à l'Amuseum Naturalis à The Old House», a commenté Mark Yokoyama, cofondateur de l'association Les Fruits de Mer. «C'était l'endroit idéal, avec beaucoup d'espace intérieur et extérieur à explorer. De nombreux habitants de Quartier d'Orléans sont venus au festival

et nous voudrions continuer à tisser des liens entre ce Quartier et l'Amuseum.»

Le Festival des Oiseaux Migrateurs de 2018 a été rendu possible grâce à une équipe de 20 bénévoles extraordinaires. Un festival qui est resté gratuit grâce au soutien de ses sponsors: L'Auberge Gourmande, BZSE, Coalys, Delta Petroleum, ECOFIP, Frigodom, IZI LIGHT, Lagoonies, Pelikaan Brewery, St. Martin's Sweetness et SXM Logistics. Pour voir les faits marquants du festival, visitez <http://lesfruitsdemer.com> ou recherchez Les Fruits de Mer sur Facebook.



■ GUADELOUPE

Kaï, le lamantin, s'envole ce mardi pour le zoo de Vincennes

Réunis pour la première fois le 28 juillet dernier, les membres du comité d'orientation régional (COR) ont, depuis, exprimé collectivement leur volonté de trouver rapidement un nouveau lieu d'accueil pour Kaï, un jeune lamantin



Sur les deux spécimens qui avaient été réintroduits, l'un des deux, Junior est mort, l'autre Kaï a été très mal en point. Ils étaient arrivés de Singapour en août 2016 pour un programme expérimental de réintroduction de l'espèce qui s'est avéré être un échec. Un projet de réintroduction qui devrait se poursuivre malgré tout : d'autres spécimens venus du Mexique, plus "adaptables" et di-

rectement relâchables, devraient succéder à Kaï.

Souffrant depuis juillet 2017, Kaï devait être intégré à un programme de reproduction dans un bassin semi-ouvert, spécialement construit à Blachon, au Lamentin (commune du nord Basse-Terre).

Aujourd'hui, Kaï est en bonne santé grâce au travail de l'équipe dédiée du Parc national de Guadeloupe. Son bassin de soins intensifs à Blachon est devenu trop petit et le jeune lamantin a besoin de socialisation. A Vincennes, Kaï retrouvera trois de ses congénères dans un bassin adapté à sa nouvelle vie. Son voyage, moins long qu'un retour vers Singapour sera éga-

lement moins éprouvant. Le partenariat avec le zoo de Vincennes a facilité les démarches. Tout projet de réintroduction s'inscrit sur le long terme. Les travaux avec les lamantins Junior et Kaï ont permis d'avancer sur des méthodes adaptées pour la réintroduction de ces espèces. Le comité d'orientation régional capitalise sur cette expérience pour conforter de nouvelles modalités de réintroduction du lamantin en Guadeloupe, comme le relâcher direct d'animaux semi-sauvages en milieu naturel, participant ainsi à la conservation de la biodiversité.

Des études de faisabilité et d'analyse des risques sont attendues d'ici la fin du mois. V.D.



Comme chacun d'entre vous peut le constater au quotidien, la reconstruction de Saint Martin est bel et bien en marche.



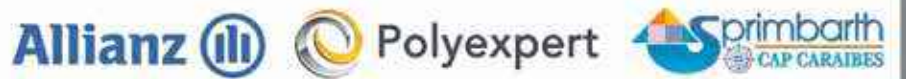
Le Groupe JAMONT est heureux de partager avec vous la première de ses réalisations et la fin des travaux pour une résidence :

LA RÉSIDENCE CASSIOPÉE A FAIT PEAU NEUVE, UNE RÉHABILITATION COMPLÈTE !

Cette opération a été menée avec la **volonté de l'exemplarité et de la résilience** partagée par une équipe de professionnels, qui n'ont jamais perdu de vue l'objectif de reconstruire mieux après Irma.

Allianz, Polyexpert, Sprimbarth et le groupe Jamont, à travers ses sociétés, ont su mettre en commun leurs compétences et leur professionnalisme respectifs pour aboutir à la 1ère résidence de Saint Martin reconstruite.

Nous sommes tous conscients de l'ampleur des travaux à venir et des enjeux de cette reconstruction pour le territoire, cette conscience ne nous quittera pas !



JAMONT

ENTREPRISE & CONTRACTANT GENERAL

societe.jamont@gmail.com - 05 90 87 44 42

Siège - Apt 28 Howell center 97150 Saint Martin

Bureaux - Lot N° 18 Bat 1 - Hope state, Lieu dit "ESPERANCE" 97150 St Martin

Magasin - Lot N° 7 ZAC "LA SAVANE" 97150 St Martin

Dépot - Maison Laurence, Rue de Grandes Cayes, Cul de Sac, 97150 St Martin

SAS JAMONT - Richard, M. Prés. - 06 90 35 10 99 • **BATI+** - Dept. charpente & toiture - Franck, C. - 06 49 23 13 80 • **H2O+** - Dept. Eau - François, V. - 06 90 33 46 53 • **DSR+** - Dept. Assainissement - Ludovic, D. - 06 90 65 95 34 • **ARTI+** - Dept. 2nd oeuvre - Ludovic, D. - 06 90 65 95 34 • **TRANSBAT SXM** - Dept. transport - Christophe, M. - 06 90 26 12 69 • **HRC** - Dept. peinture & achats - Alexandre, M. - 06 47 15 87 86 • Dept. RH - recrutement - Ingrid, M. - 06 18 67 05 81 • **St Martin 360°** - Dept. Com. IR & MN - 06 90 77 08 08



à partir de
15 900€

LANDWIND X2: 1,6L,
caméra de recul, vitres
électriques, automatique,
bouton One start...



26 Welfare Road - Sint Marteen

Tél : 001 721 556 3737

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 18h non stop
Le samedi de 8h30 à 12h

Route de l'aéroport de Grand-Case (sur le parking de Avis)

Cel : 0690 888 107 | Email : infos@firstautosxm.com

Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30
et de 14h30 à 17h - Le samedi de 8h30 à 12h

Sécurité Intérieure

97150 # 251 - MARDI 16 OCTOBRE 2018 - PAGE 08

■ ÉVÉNEMENT

Les acteurs de la sécurité intérieure toujours présents, envers et contre tout...

Samedi dernier, sapeurs-pompiers, policiers territoriaux, gendarmes, agents de la protection civile, douaniers et sauveteurs en mer..., tous étaient au rendez-vous et disponibles pour rencontrer la population, leur faire visiter leurs outils de travail et réaliser des démonstrations dynamiques.



Toutefois, pour cette année, la météo incertaine de ce samedi, aura certainement découragé le public de venir en nombre, d'autant que contrairement aux années précédentes, rien n'avait été organisé pour la venue des scolaires. Une matinée quand même réussie pour ceux qui se sont déplacés. L'ascension dans les airs dans la grande échelle des pompiers

rencontre toujours autant de succès auprès des plus jeunes, ainsi que les démonstrations d'interpellation de malfaiteurs par les gendarmes. La vedette des douanes a toujours elle aussi autant la côte...

En début d'après-midi, tous les stands ont été repliés, face aux très fortes pluies qui se sont abattues sur l'île. Retour en images. V.D.



Bienvenue à Saint-Martin !



A l'approche de la nouvelle saison cyclonique, la Collectivité de Saint-Martin et l'Office de tourisme ont apposé un panneau de bienvenue aux touristes à la frontière de Bellevue, sous l'égide du slogan « Saint-Martin Smile Again ». Une invitation pour les visiteurs à rester compréhensifs et indulgents eu égard à la période de reconstruction dans laquelle se trouve le territoire... V.D.

■ CARNIVAL CRUISE LINES

Escale inaugurale du Carnival Horizon

Le plus grand navire de croisière de la société Carnival Cruise Lines, le Carnival Horizon, a fait une escale inaugurale à Sint-Maarten jeudi dernier. Avec près de 5000 passagers et un équipage de 1470 membres, le Carnival Horizon est le dernier navire de la compagnie à avoir été mis en service au mois de mai dernier. Lors de cette halte, la compagnie de croisière a également fêté le millionième couple de passagers à faire escale à Sint-Maarten.



Le millionième couple de croisiéristes, Tim et Cheryl (2e et 3e à gauche), ainsi que des représentants du conseil de surveillance et de la direction de Port Sint-Maarten

Accompagné du conseil de surveillance et de la direction du Port Sint-Maarten, de membres de l'office du tourisme et de la CCI, ainsi que de socioprofessionnels de Sint-Maarten, Stuart Johnson, ministre du Tourisme, a souhaité la bienvenue au commandant du navire, à son équipage et aux croisiéristes sur la Friendly Island. Le ministre a précisé que le gouvernement comprenait l'im-

portance de la croisière pour l'économie du pays Sint-Maarten et qu'il s'engageait pour toute la filière de la croisière. Le ministre Johnson a souligné qu'il s'agissait d'une escale importante pour le territoire qui vient ainsi de franchir le cap du million de croisiéristes, en particulier après les deux cyclones de septembre 2017. Originaires de Miami, Cheryl et Tim ont été déclarés millionième couple de pas-

sagers, et ont reçu pour l'occasion des cadeaux de plusieurs socioprofessionnels acteurs du secteur de la croisière. Le couple a déclaré qu'il venait sur l'île depuis plus de 15 ans et qu'il était honoré de l'accueil qui leur avait été réservé. Le Carnival Horizon, avec ses 321 mètres et ses 133 500 tonnes, est arrivé à New York au mois de mai 2018, en provenance de Barcelone, après une

traversée inaugurale de 13 jours. La compagnie Carnival Cruise Line a été créée en 1972 et est considérée comme la société de croisière la plus populaire au monde. Si Carnival Cruise Line est surtout connue pour ses croisières dans la Caraïbe, elle propose des circuits pour d'autres destinations comme le Mexique, l'Alaska, Hawaï, ainsi qu'en Méditerranée.

Roger Masip

Du lundi au vendredi
Repas & goûter équilibrés
Tarifs attractifs
Crèche ouverte de 6h à 18h

www.teddybearchildcaresxm.com
 144 Union Road, Cole Bay
 tout près du casino "Port de Plaisance" en face du Caribbean Palms
 Tel : +1-721 544 1717 • Cell : +1-721 584 0308



Oyé, oyé, ... Le Grand méchant casting KIDS recrute encore !!!!

Tu as entre 8 et 16 ans, tu chantes plutôt bien, viens tenter ta chance chaque samedi de 17h à 19h au LEVEL 1 jusqu'au 9 Novembre inclus, pour après devenir la STAR les 16 et 23 novembre place du village à la BO ! dis-le à tes parents, "je veux le faire" !!!!

RESPIRATOIRE
RESPIRATORY

SOINS INFIRMIERS
MEDICAL CARE

MATÉRIEL MÉDICAL
MEDICAL APPLIANCES

MAINTIEN À DOMICILE
HOME SUPPORT

SOS oxygène

CONFORT MEDICAL

Horaires de lundi au vendredi
De 8h à 12h et 14h à 17h

86 rue de Concordia
Tel: 0590 51 98 45

Relier Cuba depuis Juliana en passant par Saint-Domingue

La compagnie Sky High Aviation Dominicana, qui dessert déjà Sint-Maarten à la République Dominicaine, vient d'annoncer l'ouverture d'une nouvelle ligne à destination de Cuba à partir du 5 novembre prochain.



Selon les informations fournies par la compagnie aérienne dominicaine sur sa page officielle Facebook, les vols seront effectués à partir de l'aéroport international Las Americas (AILA) du lundi au vendredi, mais pour l'instant les horaires de départ et d'arrivée n'ont pas été communiqués.

La compagnie Sky High Services Dominicana a quadruplé son trafic de passagers depuis les quatre premiers mois de l'année 2018, enregistrant ainsi une augmentation significative des liaisons reliant AILA à Curaçao, Sint-Maarten et Aruba. Avec l'ouverture de cette nouvelle ligne, qui va

relier Saint-Domingue à l'aéroport de Santiago de Cuba, la compagnie aérienne dominicaine renforce son offre de vols.

Les habitants de Sint-Maarten et Saint-Martin qui veulent se rendre à Cuba peuvent désormais relier Cuba à partir de Juliana avec une escale en République Dominicaine. Alors que jusqu'à présent de nombreux passagers faisaient une escale à Panama. Une escale qui les obligeait lors du vol retour vers Sint-Maarten, à passer la nuit dans cette ville. Pour toute information ou réservation :

reservaciones@skyhighdominicana.com. **Roger Masip**

■ NAUTISME

Dans un mois début de la 11e édition de la Saint-Barth Cata Cup

Dans un mois va avoir le coup d'envoi de la 11e édition de la Saint-Barth Cata Cup, un événement sportif de haut niveau où se côtoient les passionnés du catamaran. Après le passage du cyclone Irma, la Saint-Barth Cata Cup, qui se déroulera du 14 au 18 novembre 2018, est l'un des premiers événements à relancer la saison touristique à Saint-Barthélemy.



Après trois éditions en 1992, 1993 et 1994, cette compétition nautique a été relancée en 2008 par Vincent Jordil, Jeff Lédée et Thierry Lhinares. L'équipe organisatrice s'active pour recevoir les équipages, d'ailleurs le 5 octobre neuf bateaux ont quitté les équipages, d'ailleurs le 5 octobre neuf bateaux ont quitté Saint-Barthélemy, tandis que deux autres conteneurs, avec un total de dix-neuf Formule 18 (F18), ont quitté Gravelines le 10 octobre dernier.

L'une des pointures de cette compétition, Emmanuel Boulogne, est en ce moment à Sarasota où il participe, du 12 au 19 octobre, le Mondial F18. Le Français retrouvera les Grecs Iordanis Pashalides et Trigonis Konstantinos, qui s'étaient imposés l'an dernier à Saint-Barthélemy, mais aussi d'autres statures comme Mitch Booth, qui fera son retour sur la plage de Saint-Jean pour la Saint-Barth Cata Cup, après une première participation, avec Andy Dinsdale, en 2016.



La Société Civile Professionnelle dénommée « Renaud HERBERT, Nadia JACQUES et Thierry COLLANGES, notaires associés » titulaire d'un Office Notarial à SAINT MARTIN avec bureau annexe permanent à SAINT BARTHELEMY à le plaisir de faire savoir à son aimable clientèle, que son bureau annexe situé depuis plus de 30 ans à St Jean « La Villa Créole » a été déménagé, à compter du 1er octobre 2018, dans des nouveaux locaux situés au centre « Les Sables » à Saint Jean.

LA SAINT-BARTH CATA CUP, UNE HISTOIRE DE FAMILLE ?

Cette année, Emmanuel Boulogne naviguera avec son fils Jean, comme il l'avait déjà fait en 2011 et en 2016, tandis que Mitch Booth formera un duo avec sa fille Rita. Son fils, Ruben, disputera cette compétition au côté d'un autre grand nom de la F18, Enrique Figueroa, déjà vainqueur de l'édition 2012 et invité par l'organisation pour cette 11e édition. Mitch Booth et Enrique Figueroa

roa sont deux poids lourds, deux figures incontournables du catamaran de sport. Le premier affiche notamment 14 titres mondiaux, aussi bien en Tornado, qu'en Hobie Cata, en F18 ou encore en Extreme 40. Il compte également à son palmarès quatre participations aux Jeux Olympiques, tout comme le Porto Ricain Enrique Figueroa. Du beau monde, donc sur les plans d'eau de Saint-Barthélemy pour cette 11e édition qui devrait régaler les amateurs du genre. **Roger Masip**



RENAULT SANDERO

Transmission Automatique 1.6L

\$249* SUR **59**
PAR MOIS MOIS

* Prix au comptant 13500.00 € ou 1 premier loyer de 15% (2250.00 €) + 59 loyers de 249.00 €

■ COUPE DES NATIONS

Saint-Martin chute lourdement face à Saint-Kitts et Nevis

Dimanche après-midi, l'équipe senior de Saint-Martin a rencontré la sélection de Saint-Kitts et Nevis à l'occasion de la seconde journée de la Ligue des Nations pour la zone Concacaf. Comme aucun terrain de football n'est homologué sur l'île de Saint-Martin, la rencontre qualificative pour la Gold Cup 2019 a eu lieu à Anguilla, au stade Raymond E. Guichard.



© Photos Roger Masip

La rencontre s'est déroulée sur un terrain détremé suite aux orages de samedi, mais les représentants de la Concacaf ont jugé le terrain apte à la rencontre. Dès le début de la rencontre, la sélection saint-martinoise a rencontré des difficultés face à des adversaires plus aguerris techniquement. Dès la 5e minute, David Saintil, le gardien saint-martinois s'est

incliné face à l'attaque de Saint-Kitts. Le cuir franchira à nouveau la ligne de but des locaux à la 12e minute, malgré les réclamations des joueurs pour un hors-jeu. Trois minutes plus tard, le défenseur Brice Noubou marque contre son camp. Les joueurs saint-martinois semblaient quelque peu désespérés et maladroits face à leurs adversaires qui attaquaient continuel-

lement les buts. La suite de la première mi-temps ne sera qu'une suite de buts à la 25e, 29e et enfin à la 38e minute. Toutefois, David Saintil évitera que la marque ne s'alourdisse en arrêtant, à la 36e minute, un penalty tiré par son homologue.

Au retour des vestiaires, la sélection saint-martinoise semblait plus motivée et inquiétait,

à plusieurs reprises, la défense de Saint-Kitts et Nevis. Des attaques qui ne parvenaient que trop rarement à franchir la ligne de défense, et des tirs qui n'ont pas réussi à trouver le chemin des filets. Malgré ce regain de combativité, la défense saint-martinoise s'est à nouveau inclinée à la 53e, 66e, 79e et 92e minute. Au final, Saint-Martin s'incline face à Saint-Kitts sur la



© Photos Roger Masip

Breakfast // Lunch // Snack // Bar

Pour sa rentrée :
LE TOUT GO EST TOUT BIO

NOUVEAU
Ouverture le samedi

Passage Les Amandiers
(près du cimetière)
Marigot
05.90.87.53.88

Les Amandiers
RESTAURANT

marque de 10 buts à 0. L'entraîneur de l'équipe saint-martinoise, David Baltase, a déclaré être très déçu, non seulement par rapport au résultat, mais aussi par rapport à la manière. « On prend une grosse claque aujourd'hui », assurant qu'il est très difficile de se mettre au niveau d'équipes qui ont des joueurs professionnels, alors que Saint-Martin « a un fonctionnement amateur ».

Jacques Passy, le coach de Saint-

Kitts et Nevis, considère que le match était « honorable » et qu'au vu de la rencontre « le score est juste. Non pas parce qu'on était face à une mauvaise équipe, mais parce que nous avons été très bon ». Pour Passy, l'équipe est dans une logique de victoires, car « nous voulons aller à la Gold Cup », tout en félicitant l'équipe de Saint-Martin qui n'a pas baissé les bras, « de la première à la dernière minute ».

Roger Masip

cocciMarket

PROMOTIONS VALABLES JUSQU'AU 22 OCTOBRE 2018

<p>3€90 le kilo</p> <p>Clémentines ESPAGNE</p>	<p>6€60</p> <p>Huile d'Olive Vierge Extra Belle France 1L</p>	<p>2€13</p> <p>Muesli Croustillant aux Noix 500 g Belle France</p>	<p>1€97</p> <p>Glace parfum chocolat avec copeaux 1l</p>	<p>1€46</p> <p>Belle France Lardons Naturel 2 x 100 g</p>
<p>2€99 le kilo</p> <p>Nectarine jaune ESPAGNE</p>	<p>18€72</p> <p>Frank Phélan 2013 75cl</p>	<p>5€04</p> <p>Vieille France 100% viande hachée égrenée par boeuf 20% mg 800g</p>	<p>5€41</p> <p>Lesse bière blonde 6x25cl</p>	<p>7€90</p> <p>Friskies Vitalité Active au Bœuf - 4 KG - Croquettes pour Chien Adulte</p>
<p>2€50 les 300g</p> <p>Tomates cerises ST DOMINGUE</p>	<p>3€90</p> <p>IGP d'Oc Gio Rosé Grenache 2017 75cl</p>	<p>3€99 le kilo</p> <p>Courgettes jaunes rondes ST DOMINGUE</p>		

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. A CONSOMMER AVEC MODÉRATION.

du lundi au vendredi 8h30-13h / 15h-19h

le samedi NON-STOP 8h30-19h

le dimanche 9h-13h

MA CARTE DE FIDÉLITÉ

MA FIDÉLITÉ RÉCOMPENSÉE !

1 POINT = 1 EURO

500 POINTS = 10€

1000 POINTS = 30€

2000 POINTS = 80€

Route de Cul-de-Sac 97150 Saint Martin

Après la pharmacie de Cul de Sac

Route de Pinel

■ BOOZE IT UP (SIMPSON BAY)

Le Magasin qui vous propose le plus grand choix d'alcools et de vins ...

Situé à côté du Bar-Lounge le Rhythm'n Booze à Simpson Bay, cet établissement ouvert il y a 5 ans, qui présente à la vente plus de 500 références entre les vins et tous les alcools, est un 'Must' pour tous ceux qui sont à la recherche de bouteilles les plus diverses avec des prix très attractifs...



Avec près de 50 sortes de Whisky, autant pour les Rhums, pratiquement tous les champagnes, une bonne vingtaine de variétés de bières, plus de 300 appellations de vins, et une grande diversité de Gin, Vodka, Téquila, Porto, Cognac, Armagnac entre autres, ce lieu aux bonnes saveurs peut satis-

faire pratiquement à toutes vos demandes. Si la France est considérée depuis de longues années comme le pays du vin par excellence, vous trouverez sur place un panorama complet de toutes les régions en passant de la Champagne au Sud-Ouest, du Bordeaux à la Bourgogne, de la Vallée de la Loire au Languedoc, de l'Alsace à la Provence, du Poitou Charente à la Corse et du Jura à la Vallée du Rhône, avec un éventail de prix pour toutes les bourses de 7\$ la bouteille à 7000\$, des petits nectars aux grands crus... Comme le disait le célèbre 'François Rabelais' « Jamais homme noble ne hait le bon vin ! ». Vous pourrez également trouver sur place une grande sélection de vins Américains, Chiliens, Argentins, Italiens, Nouvelle Zélande entre autres, avec une spécificité des lieux qui vous offre la livraison



gratuite à partir de 100\$ d'achat. Le magasin 'Booze It Up' est aussi le représentant exclusif du champagne Drappier, une Maison mythique, parmi les plus élégantes de champagne. Parmi les différents whiskies, vous aurez le choix entre blended, blended malt, single malt, whisky de grain, le bourbon, en provenance d'Ecosse, Irlande, Etats-Unis, Japon... au travers d'une belle déclinaison de toutes les marques et pour les Rhums, ils seront de toute la Caraïbe (Guadeloupe, Martinique, République Dominicaine, Guyane, Porto Rico, Jamaïque Barbade, Haïti, Antigua, St Martin), voire de Cuba, du Brésil et d'autres pays d'Amérique du Sud. Alors, si vous recherchez de belles identités en bouteilles, comme rien n'est plus sérieux que le plaisir, nous avons retenu cette excellente adresse pour sa diversité, la nature des produits proposés et un rapport qualité-prix exceptionnel.




CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE
AGORA ILES DU NORD

- Un expert-comptable :
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes
- Une directrice de bureau :
Madame Florence VIRET



Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par une visite ou au numéro de téléphone 06 90 49 57 66

Bureau : Tél. 05 90 52 09 46
E-mail : agora.idn@gmail.com

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

■ PÉTANQUE

Belle représentation des joueurs du club Cariboule à St Barth...

Avec 7 doublettes présentes aux Internationaux de St Barthélemy ce week-end sur les terrains de St Jean, pour affronter 4 champions du Monde, le champion des USA, quelques très grands joueurs de Guadeloupe et Martinique et une dizaine d'équipes locales, ce tournoi sera dès plus relevé avec 48 doublettes en compétition.

Dans ce grand Prix des boulistes, les rencontres étaient réparties sur 2 jours avec 5 matches le vendredi pour ensuite faire place le samedi aux 8ème de finale Honneur, et aux autres groupes Consolante pour les places de 9ème à 12ème, Complémentaire A de 13ème à 20ème et Complémentaire B de 21ème à 48ème.

Suite page 13

First
Déco

-40%

-60%

-50%

EN STOCK

Des centaines d'articles liquidés n'attendent que vous !

MEUBLES & ELECTROMÉNAGER



GARANTIE
2 ANS

du 31 août au 31 octobre 2018

LIQUIDATION
JUSQU'À -60%

CLIMATISEURS LAKES 220V 60HZ

9000BTU

199€

AU LIEU DE 319⁰⁰€

12 000BTU

249€

AU LIEU DE 349⁰⁰€



Malgré une 2ème journée sous la pluie, quelques équipes abandonneront mais nos représentants se seront très bien défendus sur un terrain très lourd, avec David Génin et Jean Michel qui termineront 5ème en Honneur, Guillaume et Julien battus en 1/8ème Honneur, Alex et Mika qui gagneront la consolaire pour une belle 9ème place, Josiane et David Gaétan qui chuteront en 1/2 complémentaire pour terminer néanmoins 15ème, Stéphane et Jean Claude qui se classeront 17ème, tandis que Christian et Nathalie prendront la 21ème place et

Pascal et Romuald la 22ème place. Un bilan qui reste très positif pour nos St Martinois, sachant la valeur des adversaires devant lesquels nos joueurs ont dû faire des exploits pour sortir la tête haute, mais l'opportunité était aussi de se frotter aux meilleurs boulistes de France et du Monde et là le plaisir aura été total pour tous. C'est finalement la doublette Claudy Weibel – Marc (Usa) qui gagnera le concours devant Bruno Le Boursicaud – Jean Pierre Subrenat (Usa), puis 3ème Julien Lamour – Jacques (St Barth) et 4ème Ponama –

Daquin (Martinique). Un classement sans surprise où les champions du Monde seront aux 3 premières places, avec Damien Hureau 6ème battu par ses amis en 1/4, pour un magnifique tournoi gâché un peu par le temps, mais avec une excellente organisation d'ensemble et une belle convivialité entre tous les joueurs dès plus faibles aux plus forts.

Le Club Cariboule de St Martin, vous rappelle les prochaines dates importantes à retenir : dimanche 28 octobre concours en doublettes sur les allées du Sand à la Baie Nettlé à partir de 10h30 avec des inscriptions qui débiteront à 10h (engagement 10€) et mardi 30 octobre l'Assemblée Générale annuelle du Club à partir de 18h30 au restaurant du Grand St Martin avec à l'ordre du jour : le bilan de la saison écoulée, le point sur la reconstruction du boulodrome, l'élection du nouveau bureau pour la saison 2019 et les projets à venir...

■ SHIDOKAN

Dimitri Asselin pour la ceinture noire 4^{ème} Dan

Dimitri aurait dû passer ce grade en Septembre 2017, hélas IRMA ne l'a pas entendu de cette oreille ; La destruction du Dojo, la dispersion des élèves et la nouvelle organisation de chacun après cette catastrophe ne nous a pas permis de programmer cet examen avant septembre 2018, un clin d'œil au passage pour le choix de ce maudit mois !!



Depuis le mois d'Avril 2018 et grâce à Monsieur Jean Philippe GIMENEZ, nous avons pu reprendre le SHIDOKAN dans la boutique SPORTECH très gentiment mis à notre disposition en attendant la remise en état de notre Dojo ; Dimitri s'est donc mis au travail pour réussir au mieux un examen pas gagné d'avance.

Au passage on remerciera Monsieur Eric PLANQUES de FUTUR FITNESS pour sa grande implication dans la mise en forme de Dimitri qui se présentera avec une condition physique exceptionnelle. N'ayant pas d'espace adapté pour cet examen très spécifique, Marco LONDON bien connu de tous a mis à notre disposition sa salle d'entraînement à Saint Peter du côté Hollandais.

À 9h00 du matin, ce fameux 15 Septembre tous les aficionados du SHIDOKAN sont réunis dans cette salle, Les Professeurs, les combattants, les Familles, les supporters et nos amis Hollandais et notre candidat bien sûr, personne ne manque à l'appel. Le menu du jour : Un échauffement de 15 minutes qui fut rondement mené par notre directeur technique, 3 combinaisons de 3 techniques sur les paos (bouclier de frappe) durant 3 minutes, 8 combats de 3 minutes sans interruption et pour parachever 2 Katas supérieurs, Un choisi par nous et un libre ; Comme vous pouvez le constater un menu copieux !!

Vint le moment des combats, véritable Juge de Paix de ce difficile examen, 8 combattants triés sur le volet, 4 du CARIBBEAN



SHIDOKAN et 3 de l'école de MUAY THAI DE Marco LONDON dont lui même qui combattra deux fois ; Dimitri a dû s'employer dès le premier combat, durement secoué plusieurs fois il maintiendra le cap et finira debout sans avoir à puiser dans ses réserves, sa science du combat, son expérience et son excellente condition physique ont fait le reste.

Pour conclure, les deux Katas supérieurs, furent parfaitement exécutés et Dimitri pu se décontracter, superbe réussite et une ceinture Noire 4ème Dan plus que méritée lui fut remise ainsi que le Diplôme sous les applaudissements de tous conquis par l'exploit de Sensei Dimitri ASSELIN.

Il faut bien entendu remercier tout ceux qui ont participé de près ou de loin au magnifique succès de cet examen et Dimitri qui s'est très bien préparé pour cette difficile échéance et prouve une fois encore que c'est une personne précieuse et incontournable dans notre belle école du CARIBBEAN SHIDOKAN.

**Merci à tous,
OSU,
Shihan Christian Pujol,
Sensei Rodolphe ARNAL,**



MILWAUKEE MADNESS

L'OFFRE DE CETTE SEMAINE
PONCEUSE ÉLECTRIQUE MILWAUKEE

~~\$99.99~~
\$89.99
Nafl. 161.99
ou 6480 points Fun Miles

OFFRE VALABLE JUSQU'AU 20 OCTOBRE
OU JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK

Kooyman Megastore
Mon to Sat non-stop open from 8am - 5pm & Sunday 8am - 1pm
A.J.C. Brouwers Road 23, Cay Hill

WWW.KOORYMANBV.COM
KOORYMAN.STMAARTEN



www.mulletresidences.com

FOURTEEN AT MULLET BAY

UN PROJET NOBLE
D'UNE BELLE DIMENSION
AU COEUR DE MULLET BAY



70% vendu*

Studio/ 1 chambre de 70 à 80 m²
2 chambres de 100 à 120 m²
3 chambres de 140 à 170 m²
& 1 penthouse de 350 m²

STARTING PRICES \$165 000

* Reste 24 unités sur 75 à vendre
Augmentation des prix de vente +10% à partir du 1^{er} novembre

JORDAN VILLAGE

+1 (721) 584-0000 contact@mulletresidences.com

Jordan Village Residence #15 Jordan Road - Cupecoy



La tournée de Mimi

AU BISTRO NU (Marigot)

Découvrez les saveurs d'un 'Bouchon Lyonnais'...

Depuis hier, Christophe le nouveau propriétaire des lieux, a ouvert les portes de ce restaurant de Marigot, en proposant à la carte les succulents petits plats du terroir Français qui ont fait la réputation des lieux, avec en plus une palette gustative de 'Lyonnaises' les spécialités incontournables de sa région. Après quelques années passées sur l'île dans les années 80, une vingtaine d'années derrière les fourneaux à Lyon dans ses établissements appelés 'Bouchon', cet excellent Chef veut aussi nous faire découvrir la cuisine de chez lui qui est dès plus typique ... Alors pour les gourmets, pensez à déguster le tablier de sapeur, quenelles, gâteau de foie de volaille, cervelle de canuts et autres, comme la tarte à la praline en dessert, si vous voulez bien émoustiller vos papilles ! Restaurant ouvert tous les jours de 9h à 17h.



AU PRINCESS CASINO (Cole Bay)

Du soleil dans les verres avec les soirées 'Wine & Chill'



Pour sa 2ème soirée de dégustation de bons vins, le Casino accueillait jeudi la société « Select Wine Cellar » d'Orange Grove pour de bons moments de détente où les saveurs du palais se mélangaient à de bonnes ambiances chaleureuses et conviviales dans une 'Garden Party' très animée. En effet avec Hervé qui fera chauffer la roulette en proposant aux clients de jouer avec leurs bouchons pour gagner de très nombreux lots, la soirée ne manquera pas de belles harmonies entre le jeu qui enchante les puristes et les bons crus qui raviront les gourmands ! A cette occasion, Sylvain le caviste de cette édition, nous fera découvrir quelques belles références comme en Blanc le Château Puyanché 2017, un vin d'une



belle densité et longueur en bouche, puis en Rouge le Château Godard Bellevue (Côtes-de-Francis 2015), un joli vin à l'attaque gourmande et le Château Coucheroy 2015 (Pessac-Léognan 2015), un vin très séduisant et élégant.

Nous vous rappelons que les soirées de dégustation de vins se renouvelleront tous les 15 jours (le jeudi), avec pour le prochain rendez-vous, la présence d'une nouvelle société qui nous présentera ses nouveaux nectars. Dans les autres dates à retenir, ne pas oublier le samedi 20 octobre la grande soirée du Casino pour son anniversaire, avec une belle fête au programme. Il vous sera proposé un gâteau géant pour souffler les 19 bougies, le bar à champagne open, les loteries et une animation DJ sur le petit 'Dance Floor' aménagé pour cette occasion et le spectacle de danseuses sur scène.



PEUGEOT

PEUGEOT PICK-UP 4x4 DOUBLE CAB

Votre futur allié pour Saint-Martin!

OFFRE DE LANCEMENT **23.000€***



*Hors Carte grise (288€)

SOREMAR

Nos locaux sont ouverts sur le site de Galisbay de 8h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00

SAV ET PIÈCES DE RECHANGES - Cell : 0690 65 05 45

VÉHICULES NEUFS - Cell : 0690 74 43 13 ou 0690 34 22 32





La tournée de Mimi

AU LOTUS (Simpson Bay)

Le Spot pour vous éclater jusqu'au bout de la nuit !



Avec ses ambiances électro, funk, r&b, old school, new school, disco, ... cette discothèque incontournable qui connaît de grosses affluences à toutes ses soirées, nous a encore proposé un week-end bien enflammé. Avec une belle association de Dj's : Blaze, Outkast, Crowd, Deli Banger, Big Boss, Kembe, Prince, Mc Sponge et Timo 'R.City' pour des passages en Live pour 'The Heavy Hitters' vendredi et les Dj's Prince et Classy D samedi pour l'Elegant

Saturday', la fin de semaine aura été dès plus festive. Au programme des prochaines animations, nous avons retenu mercredi 17 octobre, la 'Ladies



Night' avec les Dj's Outkast et Prince avec des consommations offertes aux filles toute la nuit, vendredi 19 octobre la soirée 'About all night', et samedi 20 octobre une nouvelle 'Elegant Saturday', avant des rendez-vous explosifs à partir de fin octobre où le club vous réserve beaucoup de surprises ! Comme les 26/27/31 octobre pour la soirée 'Halloween Nightmare' avec le vendredi 1250\$ (cash prices) pour les meilleurs costumes. A noter que l'entrée est gratuite pour les Ladies et que le Dress Code est de rigueur

AU KARAKTER (Simpson Bay)

Au rendez-vous de la bonne musique...

Le Beach-Bar-Restaurant situé dans le cadre enchanteur de la plage de Simpson Bay vous invite à partager tous les soirs de belles soirées autour d'excellents concerts en tous genres. Nous avons relevé au programme jeudi 18 octobre la

soirée 'Jazzy' avec Ayan Farah qui enchante les lieux, vendredi 19 octobre la Party Sax-Reggae avec l'excellent duo Connis Vanterpool et Betti V, samedi 20 octobre la Latin Night avec Ali Montero et son band, dimanche 21 octobre l'incontour-



nable 'Adeceptive Sunday' animé par Mister T et Master Gee qui surchauffent le site avec de superbes mixages aux platines, et lundi 22 octobre la soirée 'Funk-Pop' avec le groupe Sms Expérience.





La tournée de Mimi

AU COMPTOIRE (Cul de Sac)

C'est la Fête avec les soirées 'Friday Live Fever'



Le Bar-Restaurant nous propose depuis 3 semaines d'excellents 'dîner-concert' tous les vendredis avec la présence de très bons musiciens et chanteurs au programme. Après le duo Gianni et Kat, puis le trio Amin-Scud-Delphine, c'était au tour de Jérémy Huot vendredi dernier de chauffer le site. Avec son répertoire très diversifié entre chansons aux harmonies Caribéennes avec des accents de Zook-Reggae-Compas, des passages sur les standards Pop-Rock-Soul, et de belles partitions pour voyager sur toutes les contrées, Jérémy proposera un joli cocktail de belles saveurs musicales. Avec Delphine et ses bonnes suggestions de petits plats du terroir français, le bon goût était aussi de la partie dans une ambiance chaleureuse à la bonne franquette qui est toujours la devise de la Maison. Le Comptoire 108, route de Cul de Sac. Tél 0690 756490



A L'AXUM ART CAFE (Philipsburg)

Le bon retour des soirées Jazz

Le spot de Front Street après ses excellentes soirées 'Smooth Jazz Fusion' et 'Afro Latin Jazz', le week-end dernier, proposait une nouvelle date de concert vendredi dernier pour tous les puristes et amateurs de musique Jazz aux multiples influences soul-funk-pop. Avec le duo composé de Alban Charton (guitare) et Bobo Claxton au saxophone, cette soirée connaîtra de belles envolées dans un répertoire très progressiste avec un très bon côté Jam du Jazz traditionnel.

LE SNACK SHACK

20 OCT

DE 19H À 21H
COURS DE KIZOMBA
POUR TOUS LES NIVEAUX

MUSIC BY DJ RICKY

Soirée
LATINO KIZOMBA

AVEC
GILLES DE SOUZA
INTERNATIONAL KIZOMBA
TEACHER

ET RYAN RAMMO

LA SAVANE EN FACE DE LA STATION ESSENCE
RÉSERVATION COURS: 0690222099 OU OLIVSXM@GMAIL.COM

THE HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)

Ambiance autour de bons concerts



Le Bar d'ambiance situé sur la place de Maho Resort, vous propose toutes les semaines de belles soirées animées. Tous les jeudis, notez 'Another Hole in the Wall' avec Alfredo Acosta (guitariste-chanteur) et Yonny Torres (Basse-Batterie) qui sont en concert de 20h à 23h dans un répertoire R&B, Blues, Rock, Pop Ballad, New Age, Heavy Metal, tous les vendredis 'Hole-Y Friday' un chaud rendez-vous musical avec le duo Ronny Santana et Bobby Jagger pour du Pop-Rock de 20h à 23h et tous les samedis 'Acoustic Vibes' avec Ronny et Lee pour un Live à partir de 20h.

AU RED PIANO (Simpson Bay)

De bons moments de détente en musique



Depuis plus de 10 ans, le Piano-Bar du Pelican Key s'est taillé une très belle réputation avec toutes les semaines un joli programme musical qui ne manque pas d'animations en tous genres. Dans les soirées à noter cette semaine, nous relevons la présence tous les mardis, mercredis, jeudis, samedis et dimanches de 21h à 1h, du pianiste-chanteur Alan Sheppard de Barbados. Un talentueux musicien qui dans son voyage sur les plus belles notes, nous fait redécouvrir tous les grands standards de la variété internationale, vendredi 19 octobre à partir de 22h la 'Caribbean Night' avec Percy Rankin accompagné du Tonik Band et Dj Tête pour la fête du Reggae, Merengue ou Dancehall qui déchaine tous les danseurs, et lundi 22 octobre dès 21h30 le groupe Church on Monday qui s'explode sur toutes les partitions dans son répertoire 'What's the Funk'.

AU SNOOPY'S (Simpson Bay)

De bonnes soirées toutes les semaines

Le Bar-Restaurant d'ambiance de Simpson Bay vous propose tous les soirs d'excellentes 'Party' en musique autour d'une bonne carte aux nombreuses spécialités Maison. Avec son cadre en bord de l'eau, son bassin à tarpons, le site ne manque pas d'attraits et le programme des animations est toujours bien festif avec le lundi et le mercredi 'Karaoké' avec Mister King à partir de 20h, le mardi le guitariste-chanteur Alfredo en live, le jeudi concert 'Pop-Rock-Blues' avec Gianfranco et Lee, le vendredi Dj Joël à partir de 21h, samedi 'Reggae Night' avec Rémo et son Band, et dimanche 21 octobre la chanteuse-pianiste Jen Porter en concert.

THE BOON (Simpson Bay)

Saturdaze et Fun Sunday !



Après le passage remarqué lundi dernier au restaurant, de Jen Porter une excellente-pianiste qui ne manquera pas de mettre l'ambiance dans ce magnifique site situé sur la plage de Simpson Bay, le Boon vous propose un nouveau week-end aux belles saveurs. Entre le famiente sur les transats, plaisirs gustatifs au restaurant, détente autour des différents bars, et Dj Pat à l'animation de 14h à 20h, les journées de samedi et dimanche seront une nouvelle fois pétillantes à souhait.

LE SNACK SCHAK (La Savane)

Un Lieu qui chante et qui danse... !

Le spot d'ambiance situé à l'entrée de Gd Case, vous propose son nouveau programme d'animations qui comme toujours est dès plus diversifié. Nous retenons : mardi 16 octobre la soirée 'After Work' animée par Dj



Eyedol dès 21h30, mercredi 17 octobre le 'Karaoké' avec Dj Foxx de 19h à 23h, jeudi 18 octobre la 'Latino Night' avec Dj Eagle à partir de 19h, samedi 20 octobre soirée 'Latino-Kisomba' avec la présence d'un professeur international Gilles de Souza pour des cours de 19h à 21h et Dj Ricky aux platines pour la Party, lundi 22 octobre la grosse reprise des fameux 'Jam Session' avec le Jeronimo Cool Dance et le mardi 23 octobre le 'Show Case' du grand chanteur Guadeloupéen Drex dans son répertoire de Soca-Dancehall et Bouyon pour une soirée qui débutera à 20h avec les Dj's Eyedol et Big Boss et en première partie du concert Erika Dyme et d'autres invités. A noter que l'espace Pizzas est ouvert dans toutes les soirées, et que vous pouvez tous les soirs vous évader sur les bonnes saveurs enflammées avec les Hookahs !

FREE Parking Valet Ouvert 7/7 de 17h à 23h

Isola
AUTHENTIC ITALIAN
Hollywood Casino | Sint Maarten

Vraie tradition à l'italienne

Pâtes Maison | Poissons frais | Plus de 50 pizzas

Réservations +1 721 544 3872

Billy Folly Road #37 | Simpson Bay Resort
Next to Hollywood Casino | www.isolaristorante.com



A PARTIR DE
21H



19TH BIRTHDAY PARTY

GATEAUX & CHAMPAGNE BAR

DANCEFLOOR & DJ LIVE

LOTERIE TOUTES LES HEURES

2500\$ CASH



PRILED
Solution d'éclairage
LED et SOLAIRE



La tournée de Mimi

AU MARTY'S (Simpson Bay)

Toujours de chaudes partitions musicales!



Toutes les semaines, le Bar-Restaurant nous propose des animations aux multiples facettes avec des bons 'Live Music et Dj's Party'. Tous les Mercredis c'est le groupe Latin Sugar Band qui anime

magiquement le 'Dance Floor' sur de chauds rythmes Cubains pour une grande fête de la salsa ou tous les danseurs, qui ne manquent pas ce rendez-vous hebdomadaire, sont toujours très en jambes....

Dans les autres dates à retenir, notez jeudi 18 octobre, vendredi 19 octobre et samedi 20 octobre, la chanteuse-pianiste Jen Porter à partir de 20h30, dimanche 21 octobre les 'Sunday Sessions' avec les Gretsch Brothers à partir de 19h, et lundi 22 octobre 'Lee et Gianfranco' pour un Acoustic Rock à partir de 20h.

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)

Tous les jours 'Ladies Night'

Le Rum-Bar & Grill situé près du pont de Simpson Bay vous propose de bons moments de détente tous les soirs avec pour ses début de soirées de 17h à 20h appelés 'la nuit des femmes' où elles pourront consommer des mojitos et Prosecco gratuitement. (A noter le week-end différentes Dj's Party).



A L'ISOLA (Simpson Bay)

De belles notes à l'Italienne



Le Restaurant-Bar Lounge de Pélican Key ne manque pas d'idées pour enchanter vos papilles avec une carte toujours très riche de toutes les spécialités de l'Italie et tous les jeudis au Bar avec son petit concert Lounge. Pour la détente en musique autour d'un bon repas, retenez donc les 'Thursday Live' avec d'excellents chanteurs et musiciens de 19h à 23h, où passent en alternance Juanita, Ayah Farah, Jojo et Agnès... pour un bon voyage au travers de tous les

grands standards. L'Isola Restaurant (situé à côté du Hollywood Casino) est ouvert tous les jours de 17h à 23h

Réervations +1 721 544 3872

AU RYTHM'N BOOZE (Simpson Bay)

Entre 'Smooth Jazz', Tapas et Dj's Party...

Comme deux fois par mois, samedi dernier c'était la belle soirée 'Jazzy' avec le concert de Alban Charton et Dj EM aux platines, où même avec mauvais temps, les habitués seront bien présents pour passer un bon moment de détente. Pour le 'Spécial of the Night', nous notons :



du mardi au vendredi l'Happy Hours 'After Work Specials' avec 2 verres achetés et un tapas offert de 17h à 19h, jeudi 18 octobre la «Ladies Night», avec coupes de Prosecco offertes aux filles et Dj Gringo aux platines, vendredi 19 octobre la 'Gentlemen Party' avec Dj Eclipse et des shots dégustations offerts, samedi 20 octobre la nouvelle soirée '80's Night' animée par Dj Eclipse à partir de 21h, lundi 22 octobre la 'Mojito Party' un acheté égal offert, sans oublier la grande soirée 'Halloween Party' le mercredi 31 octobre avec les Dj's EM, Eclipse, Perfect et de nombreux cadeaux pour les meilleurs déguisements. A noter également, du mercredi au samedi les 'Hookah Nights' aux fines saveurs pour la détente parfumée, plus de 500 références de vins et d'alcools à la carte des dégustations, et tous les soirs d'excellents plateaux de tapas pour tous les goûts.

AU DBOAT SXM (Simpson Bay)

Bonnes idées gustatives en Musique



Ce magnifique bateau géant vous propose toutes les semaines de nombreux rendez-vous d'ambiance avec tous les vendredis et samedis des Dj's Party de 22h à 3h avec Classy D et Outkast et tous les dimanches soirée Live Music qui démarre à 18h avec le chanteur musicien

Soley de St Barth et un menu spécial Langouste servi dans toutes ses déclinaisons au restaurant. Un spot exceptionnel de détente qui est aussi en journée un fabuleux parc aquatique avec des attractions nautiques et sportives pour bien vous envoyer en l'air... Pour informations +1 721 523 2628



AU TOPPERS (Simpson Bay)

Le Karoké toujours à l'honneur



Le Bar-Restaurant, vous propose tous les soirs de passer de bons moments de détente et d'entrain avec sa machine à chanter. Une adresse pour les fidèles inconditionnels du Karoké qui permet à tous les amateurs de s'éclater sur toutes les partitions avec ou sans talent, mais toujours pour se mettre en voix et partager de bons moments de détente et d'ambiance.

AU THÉÂTRE DE LA CHAPELLE

Magnifique adaptation théâtrale pour la Rentrée !

Après les scènes Parisiennes « Inconnu à cette adresse », le chef d'œuvre épistolaire de Kressman Taylor est réinterprété à St Martin. Mis en scène par Laurence Blanc (Cie théâtrale les Têtes de l'Art), elle réunit 2 comédiens de choix Didier Amblard et Michel Cottin. L'œuvre est poignante et le texte bouleversant.

Vous pouvez bien sûr déjà acheter vos places pour les représentations qui auront lieu le Samedi 27 à 20h et le dimanche 28 octobre à 19h, puis le samedi 3 et dimanche 4 novembre.

Entrée 18€ (billets en vente à la Péninsule ou sur place).
Tél 0690 54 20 50

AU WE LOUNGE (Maho Plaza)

Eat-Drink et Party au Bar-Lounge !

Ce chaleureux espace de détente situé dans un magnifique cadre au 1er étage sur la terrasse en face du Sonesta Resort, vous propose tous les week-ends deux belles soirées où les 'Hot

Night Party' du vendredi autour de la «Fridays» avec Mister T et la «We are Saturdays» tous les samedis avec Dj Jason Miro, sont toujours pleines d'entrain et d'une belle convivialité.

ST BARTH 106.9
99.7

SUN FM MUSIC

ST MARTIN 107.1 * ENJOY YOUR HITS

Contact régie publicitaire
Mac Fly : 0690 28 58 01 - Email macfly.sunfm@gmail.com

LA FORMULE DU MIDI
Entrée + Plat + Dessert 24€

Restaurant Sol e Luna - 61, Mont Vernon, 97150 St Martin
Réservation : 0590 29 08 56

L'HOROSCOPE de la semaine

BÉLIER

La conjonction Mercure-Vénus vous donnera la force de dire non à votre partenaire. Rassurez-vous, il n'y aura pas de frictions dans votre couple. Votre fermeté sera simplement nécessaire. En effet, vous ne pouvez pas dire amen à tout...

TAUREAU

Dans votre travail, vous détesterez les tâches répétitives. Sous l'influence du carré Mars-Uranus, vous devrez vous faire violence pour exécuter les consignes de vos supérieurs, et ce ne sera pas chose facile.

GÉMEAUX

Ami Gémeaux, si vous êtes célibataire, vous le resterez, notamment à cause des influx dissonants du carré Mercure-Mars ! Votre drague sera maladroite et une pseudo-relation intime va faire long feu cette semaine.

CANCER

Sous la conjonction Mars-Lilith, des liens amoureux se concrétiseront. Ami Cancer, il sera question de mariage, de bébé et d'achat de maison. Vous allez procéder à un recentrage de vos valeurs affectives.

LION

Avec le carré Soleil-Lune comme compagnon de route, vous serez contraint de changer complètement de stratégie pour ne pas mettre un genou à terre. Malgré tout, l'amour et le travail vont s'allier pour vous donner quelques coups de griffes !

VIERGE

Durant une bonne partie de la semaine, vous serez victime d'impacts lunaires. Du coup, vous manquerez de franchise avec votre partenaire. Un silence et l'incompréhension s'installeront dans votre vie conjugale.

BALANCE

Cette semaine, la conjonction astrale Soleil-Cérès vous rendra extrêmement souriant. Pas ou peu de dettes, un conjoint de rêve et un travail qui vous convient. En effet, vous serez un natif Balance comblé !

SCORPION

En devenant votre propre patron, vous allez avoir plus de responsabilités. Votre charge de travail sera plus importante, mais cela vous apportera aussi une masse d'euros supplémentaires. Avec le soutien de Jupiter, vous débuterez du bon pied.

SAGITTAIRE

Sous la domination d'un astre solaire peu combatif, votre emploi du temps ne sera pas exaltant. Des finances qui s'améliorent timidement, une relation amour un peu fade, un travail pas non plus captivant, vous n'allez pas vous éclater cette semaine !

CAPRICORNE

Ami Capricorne, le carré Soleil-Pluton va rempiler pour une semaine dans votre signe, avec sa froideur et ses reproches. Ce sera tout sauf une bonne nouvelle... Dans votre couple, l'un d'entre vous pourra mener une double vie.

VERSEAU

Sous l'emprise des dissonances de Mercure et de Mars, vous pourriez prendre le cœur de votre conjoint pour un punching-ball ! Amoureux fou le lundi, vous détesterez la personne qui partage votre lit le mardi, et ainsi de suite...

POISSON

Côté câlins, le trigone Mercure-Neptune vous donnera l'assurance de connaître un plaisir XXL. L'amour physique déboulera sans crier gare et bousculera tout sur son passage. Cette semaine, les échanges charnels seront à l'honneur.

LES PETITES ANNONCES



POUR PASSER VOS ANNONCES SUR LE JOURNAL RDV SUR NOTRE SITE

TELEDOM

L'ANNUAIRE DES ILES DU NORD
SAINT-MARTIN | SINT MAARTEN | SAINT BARTHÉLEMY
CONTACTEZ NOUS POUR METTRE À JOUR VOS INFORMATIONS
WWW.TELEDOM.FR

OFFRES D'EMPLOI

Recherche maîtresse de maternelle avec expérience. Parlant parfaitement le français. Bilingue souhaité
Anglophone : Contrat plein temps
Francophone uniquement : Contrat mi-temps
Envoyez CV et lettre de motivation par email : galinette_13@yahoo.fr

Société de distribution de meuble et d'électroménager recherche livreur indépendant (monteur est un plus). URGENT
Ecrire à sav@dinord.com ou contacter le 0590 87 38 36

Restaurant Marigot recherche serveur ou (se) expérience et parlant Anglais obligatoire se présenter avec CV au Bistrot de la mer sur le port de Marigot.
0590 29 30 03

AUTOS

Nissan Rogue, Gris anthracite, 2015, 79000 km, 13cv - 2,5 litres, Model sv, Boîte automatique Awd, Voiture non-Irmatisée!, Provenance Miami, Toute option, clim, caméras de recul, Bluetooth, Jantes alu, barre de toit.... Très bon état;
Prix : 13500€
0690 19 25 52



Vends FIAT 500 C : excellent état, lère main, non cyclonée, 16000 km, 10/2015, radar de recul, start and stop, blue tooth, clim automatique, jantes Abarth, 4 pneus neufs, batterie neuve, révision totale effectuée (factures).
Prix : 11900€
0690 35 09 72



Vends Qasqhai 110CV Pure Drive DCI, 116900 km, modèle 2011, boîte 6vitesses manuelle, toutes options, CT valable 02/2020
Voiture importée mars 2018 Guadeloupe, Visible GrandMaison
Prix : 8800€
0690 64 23 14



Vend Velo PLIANT, marque Blanc Marine : abrication française, tout aluminium en tres bon état. Derailleur Shimano 7 vitesses. Valeur neuf 650 Euros.
Prix : 150€
0690 77 28 01

Range Rover HSE : V8 5 litres 375hp, année 2011, 126.000 km du Canada no irma, arrivé janvier à sxm.
Prix : 22000€
0690 888 070



MOTOS

YAMAHA MT 09, 2018, noire mat, 3000 km, 900cc, neuve, pots performance akra, achetée 12000€
Prix : 8000€
0690 56 02 85



VESPA PRIMAVERA 80 CC, année 2016 cause départ. Moteur refait à neuf récemment. (Prix en Euros, n'accepte pas les dollars)
Prix : 8000€
06 59 27 88 83



MOBILIERS

Chaise en bois blanc: en bon état
Prix : 50 €
0690 66 36 36



Table 10 personnes : en bois brut
Prix : 400 €
0690 66 36 36



NUMÉROS UTILES	
Sapeurs-pompiers	18
Police secours	17
SAMU (Service médical Urgent)	15
Urgence Sociale	115
SMUR	0590 52 26 26
Caserne des pompiers La Savane	0590 52 30 40
Gendarmerie Concordia	0590 52 21 90
Gendarmerie Quartier d'Orléans	0590 52 35 95
Gendarmerie La Savane	0590 52 30 00
Police Territoriale	0590 87 88 33
Police aux frontières	0590 87 57 13
Urgences hôpital LC Fleming	0590 52 25 52
Centre anti-poison	02 41 48 21 21
Secours maritime - SNSM	0690 76 75 00
CROSS	196 ou 0596 70 92 92
Aéroport Grand-Case	0590 27 11 00
Aéroport de Juliana	00 1 721-546-7542
Générale des Eaux	0690 53 68 370590 87 97 02
Opposition Carte Bancaire	08 92 705 705
Déchèterie Galisbay	0590 52 27 30
Collectivité de Saint-Martin	0590 87 50 04

ALLO DOCTEUR 0590 90 13 13

PHARMACIE DE GARDE

Jusqu'au 20 oct. à 8h **PHARMACIE DE BELLEVUE**
Bellevue
0590 87 70 28

Horaires d'ouverture les dimanches et jours fériés : de 10h à 12h et de 17h à 18h

97150

SAINT MARTIN - SINTMAARTEN
VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO - YOUR TWICE WEEKLY HERALD

édité par la société Empreinte - 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin
E-mail : empreintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
IMPRESSION DAILY HERALD : 4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297

SERVICE RÉDACTION :
redaction@empreintesxm.net
Valérie Daizey 0690 678 278
Ann Bouard 0690 54 06 06
Roger Masip 0690 38 12 42

DISTRIBUTION :
Christophe Agar 0690 88 82 47

SERVICE COMMERCIAL :
Sylvie Karcher 0690 22 03 64
Célia Daizey 0690 59 22 19
Georgina Tasso 0690 38 23 08

SERVICE RÉDACTION SOIRÉES
Michel Coubard 0690 65 58 85

SAV
Tancrede Demont 0690 65 59 82

SERVICE MAQUETTE :
Alexandra Froissant
alex@empreintesxm.net

DIRECTEUR DE PUBLICATION :
Slobodan 0690 622 822

Pour passer vos petites annonces dans le journal rendez-vous sur



les **10** jours **DE RÊVE !***

15 octobre au
25 octobre
2018

Pour l'achat d'un
ensemble literie

VOS OREILLERS
confort & anti-bactériens
et les protections de literie

OFFERTS**

*Offre valable dans la limite des stocks disponibles et jusqu'à épuisement des stocks des produits Epeda, BulTex et Serta, mise à disposition en date du 15 octobre 2018.
**Deux oreillers et leur protections et un protège matelas offerts dans le cadre de l'achat simultané le même jour d'un ensemble complet matelas, sommier et tête de lit.

Lapierre's
marble
bedroom
furniture
design
indoor
outdoor

NOUVEAU SHOWROOM
38, rue Caraïbes, face Tout A Lover
Hope Estate
lundi au vendredi de 9h à 17h
+590 (0) 690 66 09 09



vous aurez du mal à sortir de votre lit !